

2) Az olyan szabályozás, amely abszolút módon tiltja a díjszabás által rögzített tiszteletdíjak legalsó határától való, megállapodásban rögzített eltérést – az alapeljárás tárgyát képező ügyszámhoz hasonlóan – olyan szolgáltatások esetében, amelyek egyrészt peres eljárással kapcsolatosak, másrészt ügyvédek által nyújthatók, az EK 49. cikkben előírt szolgáltatásnyújtás szabadságának korlátozását képezi. A kérdést előterjesztő bíróság feladata megvizsgálni, hogy az ilyen szabályozás – tekintettel az alkalmazás konkrét megvalósulására – valóban megfelel-e fogyasztók védelmére és az igazságszolgáltatás megfelelő működésére irányuló céloknak, amelyek e szabályozást indokolhatják, illetve a szabályozás által előírt korlátozások nem tűnnek-e aránytalannak fenti célkitűzésekhez viszonyítva.

(¹) HL C 94., 2004.4.17.
HL C 179., 2004.7.10.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. december 7-i ítélete (az Audiencia Provincial de Barcelona – Spanyolország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) kontra Rafael Hoteles SA

(C-306/05. sz. ügy) (¹)

(Szerzői jog és szomszédos jogok az információs társadalomban – A 2001/29/EK irányelv – 3. cikk – A nyilvánosságához közvetítés fogalma – Szállodai szobákban elhelyezett televíziókészülékek útján közvetített művek)

(2006/C 331/04)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Audiencia Provincial de Barcelona

Az alapeljárás felei

Felperes: Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE)

Alperes: Rafael Hoteles SA

Tárgy

Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 167, 2001.6.21., 10. o.) értelmezése – A „nyilvánosságához közvetítés” fogalma (az irányelv 3. cikke) – A „szigorúan magánhasználatú lakóhelyiség” fogalma – Szállodai szobákban elhelyezett televíziókészülékek útján közvetített művek

Rendelkező rész

1) Mégha a tárgyi eszközök pusztá biztosítása önmagában nem is képez az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok

egyres vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében vett közvetítést, a valamely szállodában televízió-készülékek útján vett jelek közvetítése az e létesítmény szobáiban megszálló vendégek részére, függetlenül a vett jelek közvetítésének technikai módszerétől, ezen irányelv 3. cikke (1) bekezdésének értelmében vett nyilvánosságához közvetítésnek minősül.

2) A szállodai szobák magánjellege nem zárja ki azt, hogy a műveknek az azokban üzemeltetett televízió-készülékek útján történő közvetítése a 2001/29 irányelv 3. cikkének (1) bekezdése értelmében vett nyilvánosságához közvetítésnek minősüljön.

(¹) HL C 257., 2005.10.15.

A Bíróság (nagytanács) 2006. december 12-i ítélete (a High Court of Justice (Chancery Division) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation kontra Commissioners of Inland Revenue

(C-374/04. sz. ügy) (¹)

(Letelepedés szabadsága – Tőke szabad mozgása – Társasági adó – Osztalékfizetés – Adójóváírás – Az illetőséggel rendelkező és nem rendelkező részvényesekkel szembeni eltérő bánásmód – Kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmények)

(2006/C 331/05)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation

Alperes: Commissioners of Inland Revenue

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – High Court of Justice (Chancery Division) (Egyesült Királyság) – A társasági adóra vonatkozó nemzeti jogszabályok – Levonás a forrásnál („társasági adóelőleg”) a leányvállalat által az anyavállalatnak fizetett osztalékból – Adójóváírás („tax credit”), melynek célja az anyavállalatnál felmerülő levonás figyelembe vétele – Adójóváírás, amely kizárólag az érintett tagországban, illetve bizonyos más olyan tagországban illetőséggel rendelkező személyekre vonatkozik, amely tagország részese az adójóváírásra vonatkozó rendelkezést tartalmazó kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménynek – Tagállami felelősség a közösségi jog megsértése esetén – A kártérítés módja